

Info-Brief der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V.

Januar 2014

- **Veranstaltungen, Termine, Medientipps** S. 1
- **Aktuelles und Meldungen** S. 12
- **Daten und Fakten** S. 15
- **Artikel, Berichte, Videos** S. 17



## Veranstaltungen, Termine und Medien-Tipps

### Nordrhein-Westfalen

<p>10. - 12.01.14</p>	<p><b>Realitäten und Repräsentationen - Filmische Dokumentationen aus Lateinamerika</b>  <b>Ort:</b> Hörsaal IX– Universitätshauptgebäude - Am Hof 1 - 53113 Bonn  <b>Kontakt und Information:</b> E-Mail: <a href="mailto:oxis.bonn@gmail.com">oxis.bonn@gmail.com</a>  <b>Programm:</b> <a href="http://realitaetenundrepraesentationen.blogspot.de">realitaetenundrepraesentationen.blogspot.de</a></p>
<p>Do, 23.01.14 um 19 Uhr</p>	<p><b>Natur am Donnerstag - Die Erkundung Brasiliens</b>  <b>Friedrich Sellows unvollendete Reise</b>          Friedrich Sellows abenteuerliche Reise in Brasilien – »Eine Beschäftigung, worin ich das Glück meines Lebens finde«          Dem in Potsdam geborenen Hofgärtnersohn Friedrich Sellow bietet sich die Chance seines Lebens – er kann beginnen, was seinem großen Förderer Alexander von Humboldt versagt geblieben war: Die Erkundung Brasiliens. 17 Jahre lang streifte er als einer der Ersten durch den kargen brasilianischen Campo und die dunklen Regenwälder der Ostküste, oftmals im Alleingang. Kaum ein anderer Forscher seiner Zeit war länger als er unterwegs, kein anderer trug einen solch reichhaltigen Schatz an naturkundlichen Objekten zusammen.  <b>Buchpräsentation mit den Herausgebern:</b> Hanns Zischler, Sabine Hackethal, Carsten Eckert.  <b>Ort:</b> Naturkundemuseum, Im Schloßpark 9 - 33104 Paderborn</p>
<p>Fr, 24.01.14 um 19 Uhr</p>	<p><b>360° H2eau „Meermusik“ H2eau Benefizkonzert für die Artenschutzorganisation Yaqu Pacha + CD Release Party H2eau CD "The invisible Fish"</b>          Zusammen mit der südamerikanischen Artenschutzorganisation Yaqu Pacha veranstalten Konny Zimmermann und sein H2eau Projekt ein Benefizkonzert der besonderen Art. Ihre CD –Release „The Invisible Fish“ läuft heute (24.01. 2014) Abend konzertant vom Stapel und mit jedem verkauften Ticket zu diesem Konzert fließen alle Eintrittsgelder in die Projekte von Yaqu Pacha e.V.! Vor dem Konzert informiert Dr. Lorenzo von Fersen (Vorsitzender von Yaqu Pacha) über die Arbeit der Gesellschaft. Seit 1992 ist YAQU PACHA in Südamerika aktiv, um dort sowohl Tieren als auch Menschen vor Ort zu helfen. Durch Kernprojekte in Brasilien, Chile, Uruguay und Peru leistet Yaqu Pacha in Kooperation mit internationalen und lokalen Partnern einen wichtigen Beitrag für den Artenschutz, indem sie sich forschend und schulend für den Schutz bedrohter Tierarten, ihrer Lebensräume und den Erhalt der biologischen Vielfalt einsetzen. Wasser dient Konny Zimmermann und seinem H2eau Projekt als Basisinstrument für sämtliche Rhythmen. Die Klangvielfalt und die originellen Instrumente; teilweise alltägliche Gegenstände wie Petflaschen, Schneebeesen, Muscheln und Sand, lassen das Publikum lächelnd in die H2eau Klangwelt eintauchen. Wasserreflexionen und</p>

	<p>Beamerprojektionen zaubern eine wunderbare, liquide Atmosphäre. Die 3Klangsysteme der Firma Ombiente zaubern am 24.01. für Yaqu Pacha und das H2eau Projekt ein einzigartiges Hörvergnügen. <b>Ort:</b> Haus der Jugend, Lacombletstraße 10 - 40239 Düsseldorf</p>
Do, 30.01.14 um 19:30 Uhr	<p><b>Konzert: Klangfarben der Welt - Klassikos do Brasil</b> Konzert mit dem Paquetá Jugendorchester Rio de Janeiro. Dirigent: Bruno Jardim. Die Orchestermmitglieder im Alter von elf bis 22 Jahren stammen von der Insel Paquetá, die zur Stadt Rio de Janeiro gehört. Ein seit vielen Jahren erfolgreiches Projekt fördert die Talente der jungen Musiker auf der Insel und leistet einen Beitrag zu ihrer sozialen Integration. Auf Einladung der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft geht das Orchester zum ersten Mal auf Deutschland-Tournee. Auf dem Programm seines Konzertes in unserem Haus stehen Werke von Heitor Villa-Lobos, Edino Krieger und Murillo Santos. <b>Ort:</b> Augustinum Bonn, Römerstraße 118 - 53117 Bonn Weitere Konzerte: Bad Bevensen - Altenmedingen - St.-Mauritius-Kirche – Samstag, 01.02.14 Hannover - Markuskirche – Sonntag, 02.02.14 Berlin - St. Jacobi-Kirche – Freitag, 07.02.14</p>
Donnerstags um 19.30 Uhr (bis 16.10.14)	<p><b>Samba Reggae Kurs bei der Sambahschule Batuque Carioca e.V.</b> Samba Reggae ist ein leicht erlernbarer und grooviger Rhythmus aus Salvador da Bahia/ Brasilien und bereitet den Teilnehmern viel Spaß. Samba Reggae Kurse gehören zu den beliebtesten Trommel Kursen in Deutschland und erfreuen sich stetig zunehmender Beliebtheit. Die Teilnahmegebühr beträgt: 35 €/Monat. <b>Ort:</b> Owweringschule, Klosterstr. 34 - 48703 Stadtlohn</p>
mittwochs 18 - 21 Uhr	<p><b>Sprachenstammtisch</b> „Café Babylon“ Sprachenstammtische in der Campuslounge der UniMensa. Treffpunkt und Konversationsrunden: Verbessern Sie Ihre Sprachkenntnisse in netter Café-Atmosphäre! <b>Ort:</b> Campuslounge im EG der UniMensa des Kölner Studentenwerks Eintritt frei! <a href="http://pbi.phil-fak.uni-koeln.de/">http://pbi.phil-fak.uni-koeln.de/</a></p>
Mi. und Fr. 16:30 - 17:30	<p><b>Capoeira</b> Neu Capoeira Kurse für Kinder Mi. und Fr. 16:30 - 17:30 Infos <a href="mailto:info@capoeiraequilibrio.de">info@capoeiraequilibrio.de</a> oder unter 015253549889 <b>Ort:</b> Mistura Fina - Weiherstr.16 - 53111 - Bonn (Stadthaus)</p>
Donnerstags um 18:30 Uhr	<p><b>Brazilian Jiu-Jitsu</b> Salgado Brazilian Jiu-Jitsu bietet authentisches Brazilian Jiu-Jitsu in Köln. Mit Renata Salgado aus Brasilien und Robi. Regelmäßige Training immer donnerstags um 18.30 Uhr im Aikido-Kreis Köln in Köln Zollstock. Falls vorhanden Gi bzw. Judoanzug mitbringen. (Kann aber auch vor Ort ausgeliehen werden.) Das Training ist für Anfänger also, Weiß- oder Blaugurte, gedacht. Themen: Armhebel, Würger, Würfe, Sweeps, und vieles mehr. (bis 10.07.14) <b>Ort:</b> Aikido Kreis Köln, Heinrich-Brüning-Str. 2f , 50969 Köln</p>
jeden Freitag	<p><b>Forró de Colônia Party</b> Nun ist es jeden Freitag soweit. In der Ipanema Bar findet die Forró de Colônia Party statt! Forró ist der meistgetanzte Paartanz in Brasilien. Inzwischen boomt Forró auch in Europa und seit einigen Jahren auch in Deutschland! Komm vorbei uns lass dich verzaubern!!! Eintritt: 3€ <b>Ort:</b> Ipanema Bar, Friesenwall 118 - 50672 Köln <a href="mailto:ve_manuela@hotmail.de">ve_manuela@hotmail.de</a></p>
jeden 3. Samstag	<p><b>Grupo de crianças</b> Dando continuidade ao nosso grupo de crianças, gostaríamos de convidar filhos de pais brasileiros/alemães entre 3 e 6 anos para participarem dos nossos encontros. Nossos encontros acontecem sempre no terceiro sábado do mês e o objetivo é a manutenção e desenvolvimento da língua portuguesa através de atividades lúdicas. A presença de novos participantes nos darão muita alegria e satisfação. Venham conhecer o nosso grupo! <b>Ort:</b> ASG – Bildungsforum, Gerressheimer Str.90 - 40233 - Düsseldorf Infos: Moema Della Libera, <a href="mailto:brasiliaty@gmx.de">brasiliaty@gmx.de</a> 0173-7614861/0211-3102696 Fabíola Macedo, <a href="mailto:fabiola_macedo@hotmail.com">fabiola_macedo@hotmail.com</a> 0151-24090148/02151-4085252</p>
samstags um 15 Uhr sonntags um 19 Uhr	<p><b>Gottesdienste in portugiesischer Sprache - Cultos em língua portuguesa</b> Die Evangelische Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten lädt zu Gottesdiensten in portugiesischer Sprache ein. Mitbürgerinnen und Mitbürger aus portugiesischsprachigen Ländern und Interessierte, die gern in ihrer Muttersprache den Gottesdienst feiern wollen oder einfach portugiesisch gern hören und sprechen wollen, sind herzlich willkommen. Wir möchten das Evangelium hören, Gemeinschaft erfahren, den Glauben als gemeinsamen Weg entdecken, singen und beten. Mit Kindergottesdienst zur gleichen Uhrzeit! <b>Ort:</b> Esserstr. 7 – 51065 Köln-Kalk Tel.: 0221.99029660 / 0157.76682023</p>

## Berlin/Brandenburg/Thüringen/Sachsen-Anhalt/Niedersachsen

<p>bis 05.01.14</p>	<p><b>Brasiliens Moderne 1940-1964</b>  Vier exemplarisch ausgewählte Fotografen schildern Brasiliens Weg in die Moderne und zeichnen ein facettenreiches Bild des Landes in diesen Zeiten des Umbruchs. Drei dieser Fotografen wanderten aus Europa ein: Thomaz Farkas aus Ungarn, Marcel Gautherot aus Frankreich und Hans Günter Flieg aus Deutschland. José Medeiros Bildberichte lassen das Leben in Rio de Janeiro, am Strand und beim Karneval ebenso wie die Gesellschaftsrituale der oberen Zehntausend lebendig werden. Die Bildsprachen des europäischen Neuen Sehens übertrug Thomaz Farkas in seine bildjournalistische Arbeit. Marcel Gautherot schuf mit seinen Aufnahmen volkstümlicher Riten und des Aufbaus Brasílias Ikonen der Fotografie. Mit seinen Industriefotografien hat Hans Gunter Flieg die Industrialisierung Brasiliens begleitet. Oft im Auftrag entstanden, sind seine Bilder klassische Interpretationen der technizistischen Überformung des Landes. Aufnahmen aus Werkshallen, von Ingenieursbauten wie Kraftwerken stehen neben Fotografien von Messeständen und Industrieprodukten. Damit liefert er eine Gebrauchsfotografie im besten Sinne, die international etabliert und verständlich war.  <b>Ort:</b> Museum für Fotografie, Jebensstraße 2, 10623 Berlin  <b>Öffnungszeiten:</b> Di–So 10–18 Uhr, Do 10–20 Uhr</p>
<p>Do, 09.01.14 18 – 20 Uhr</p>	<p><b>Gedenkveranstaltung für Thomas Hurtienne</b>  Am Lateinamerika-Institut der Freien Universität (Raum 201) wird die Gedenkveranstaltung für den am 17. August 2013 in Belém/Brasilien verstorbenen Thomas Hurtienne stattfinden. Elmar Altvater, Wolfgang Hein und Urs Müller-Plantenberg werden an diesem Abend an den Menschen, Wissenschaftler und politischen Aktivisten erinnern.  Geboren am 17. Dezember 1943, war Thomas Hurtienne wissenschaftlich zunächst bis in die 1990er Jahre am Lateinamerika-Institut der Freien Universität tätig. Seit Beginn der 1990er Jahre lebte er in Belém/Brasilien, wo er bis zu seiner Emeritierung im Jahr 2013 als Professor am Institut für Amazonasforschung (NAEA – Núcleo de Altos Estudos Amazônicos) der Universität in Pará (UFPA – Universidade Federal do Pará) lehrte. Mit seinen Arbeiten zur Entstehung des Kapitalismus, zum Dependenzansatz sowie zur Regulationstheorie hat er wichtige Impulse gesetzt und grundlegende theoretische Fragen aufgeworfen, die nach wie vor aktuell sind. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.  <b>Ort:</b> Freie Universität Berlin ZI Lateinamerika-Institut, Rüdeshheimer Str. 54-56 - 14197 Berlin  Tel. 49 (0)30 838-53072; -55466 Fax: 49 (0)30 838-55464 <a href="http://www.lai.fu-berlin.de">http://www.lai.fu-berlin.de</a></p>
<p>Fr, 10.01.14 12 – 14 Uhr</p>	<p><b>João Cláudio Arendt: Literatura regionalista ou literatura regional? Apontamentos sobre regionalidades</b>  Gastvortrag von Prof. Dr. João Cláudio Arendt (Universidade Caxias do Sul)  Prof. Arendt ist Experte für regionale Identitäten und Literaturen und befasst sich interdisziplinär mit regionaler Literatur in Brasilien und damit in Verbindung stehenden Identitätsfragen. Betreuung: Gunter Pressler, Christiane Quandt  <b>Ort:</b> ZI Lateinamerika-Institut der Freien Universität Berlin, Rüdeshheimer Str. 54-56, 14197 Berlin, Raum 214</p>
<p>Mi, 15.01.14 16 – 18 Uhr</p>	<p><b>Transnational Circulation and Local Appropriation of Repertoires of Collective Action: The Case of the Brazilian Movement for the Abolition of Slavery</b>  Gastvortrag von Prof. Dr. Angela Alonso (desiguALdades.net / Universidade de São Paulo/Centro Brasileiro de Análise e Planejamento). Betreuung: Sérgio Costa  <b>Ort:</b> ZI Lateinamerika-Institut der Freien Universität Berlin, Rüdeshheimer Str. 54-56, 14197 Berlin, Raum 214</p>
<p>Di, 21.01.2014 16 – 18 Uhr</p>	<p><b>Acorrentados à vossa Alteza: exílio e tradução no Brasil quinhentista</b>  Gastvortrag von Prof. Dr. Luciana Villas Bôas (Universidade Federal do Rio de Janeiro)  Prof. Dr. Villas Bôas ist eine ausgewiesene Expertin im Bereich der brasilianischen Kolonialliteratur und deren Beziehung zu den europäischen Literaturen. Sie forscht derzeit in Berlin und hat u.a. zahlreiche Beiträge im Bereich der Kolonialliteraturen und des transatlantischen Wissensaustauschs publiziert. Betreuung: Jasmin Wrobel  <b>Ort:</b> ZI Lateinamerika-Institut der Freien Universität Berlin, Rüdeshheimer Str. 54-56, 14197 Berlin, Raum 243</p>
<p>Mi, 22.01.2014 10 – 12 Uhr</p>	<p><b>Provinz und Welt: Demokratie und Kapitalismus in Europa, Brasilien und Südafrika</b>  Gastvortrag von Prof. Dr. Peter Wagner (desiguALdades.net / Institució Catalana de Recerca i Estudis Avançats) In Kooperation mit desiguALdades.net. Betreuung: Sérgio Costa  <b>Ort:</b> ZI Lateinamerika-Institut der Freien Universität Berlin, Rüdeshheimer Str. 54-56, 14197 Berlin, Raum 201</p>

<p>bis 24.01.14</p>	<p><b>Conversation Pieces</b>  KünstlerInnen: Ana Luiza Dias Batista, Clara Ianni, Runo Lagomarsino, Paulo Nazareth, Beto Shwafaty, Daniel Steegmann Mangrané, Roberto Winter. Kuratorin: Sophie Goltz.  Ausgehend von den Traditionen der Moderne in Brasilien, entwickeln die KünstlerInnen der Ausstellung Conversation Pieces eigene post-konzeptuelle Ansätze. In ihren Arbeiten zeichnen sie ein differenziertes Bild über die Gesellschaft in Brasilien heute. Zu Wort kommt eine internationale Generation von KünstlerInnen, die jenseits eurozentrischer Vorstellungen von Lateinamerika zeigt, wie die aktuellen Veränderungen in Politik, Ökonomie und Kultur künstlerisch analysiert und erforscht werden können. Videos, Installationen, Objekte und Fotografie spannen einen Bogen von der portugiesischen Kolonialzeit im 16. Jahrhundert über urbane Befreiungsbewegungen im 19. und 20. Jahrhundert bis zu den Olympischen Spielen 2016 als internationales Großereignis. <a href="http://www.nbk.org">http://www.nbk.org</a>  <b>Ort:</b> Neuer Berliner Kunstverein, Chausseestrasse 128/129 - 10115 Berlin Tel.: 030 2807020</p>
<p>30. - 31.01.14</p>	<p><b>"Amazônia: modernidade polifônica e espaços culturais" (Kolloquium)</b>  Eine Veranstaltung im Rahmen des <i>Sérgio Buarque de Holanda</i> - Gastlehrstuhls am Lateinamerika-Institut der Freien Universität Berlin. Vom Deutschen Akademischen Auslandsdienst (DAAD) gefördert, finanziert aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung (BMBF). Koordination: Prof. Dr. Susanne Klengel / Christiane Quandt  <b>Ort:</b> ZI Lateinamerika-Institut der Freien Universität Berlin, Rüdeshheimer Str. 54-56, 14197 Berlin, Raum 201</p>
<p>bis 16.02.14</p>	<p><b>Brasília - Von der Utopie zur Hauptstadt</b>  Pressetermin: 12. Dezember 2013, 11 Uhr  Eröffnung: 12. Dezember 2013, 19 Uhr  Die umfassendste Ausstellung zur einzigartigen Geschichte der Hauptstadt Brasiliens ist nach einer weltweiten Tournee und bisher mehr als 200.000 Besuchern in Berlin zu sehen. Mit 200 Exponaten wird die Entstehung und Entwicklung der Stadt dargestellt: Fotografien, Skizzen, Manuskripte, Gemälde und Archivmaterial zeigen, wie innerhalb von nur vier Jahren eine Stadt vom Reißbrett in die Realität überführt wurde. Höhepunkt ist ein Stadtmodell im Maßstab 1:3500, das mit neuesten technischen Möglichkeiten Strukturen und Volumen der Stadt erfahrbar macht.  Städteplaner Lúcio Costa (1902–1998) und Architekt Oscar Niemeyer (1907-2012), setzten den Traum einer modernen Metropole für eine halbe Million Menschen von 1956 bis 1960 mit Hilfe von 50.000 Arbeitern um. Oscar Niemeyer gab der Stadt unter Verwendung von Stahlbeton und einer bewusst radikal minimalistischen Formensprache ein revolutionäres Antlitz, das heute zum Weltkulturerbe der UNESCO gehört.  Kuratorin: Danielle Rocha Athayde. Öffnungszeiten: Mo-Sa von 10-18 Uhr  <b>Ort:</b> Brasilianische Botschaft in Berlin, Wallstraße 57, 10179 Berlin</p>
<p>Dienstags</p>	<p><b>Kindercapoeira</b> mit Ruben Marschall  für 3 – 6 – Jährige: Dienstag 15.15 – 16.15 Uhr und 16.15 – 17.15 Uhr  für 6-11 Jährige: Dienstag 17:30- 18:30 Uhr  Die afro-brasilianische Kampftanzkunst Capoeira ist ein „Dialog ohne Worte“, der Kindern den Spaß an Spiel und Sport vermittelt. Die Verbindung von Bewegung, Musik und Gesang macht aus der Capoeira ein ganzheitliches Erlebnis. Das Erleben steht in unserem Kurs im Vordergrund. Die Kinder können Kraft ihrer Phantasie für 45 Minuten in die Rolle eines Capoeiristas schlüpfen. Da schwingt ein Kind sein Bein wie einen Rochenschwanz und ein anderes taucht als flinker Krebs darunter durch, angefeuert von Rhythmus der Trommeln und dem Gesang seiner Mitspieler. Geht es einmal zu heiß her, dann wird aus dem Kampf ganz schnell ein Tanz und eine akrobatische Einlage jagt die nächste. Nach einer kurzen Pause zur Stärkung begeben wir uns in den Dschungel, auf der Suche nach dem großen Schatz der alten Meister. Dabei lernen die Kinder spielerisch ihre Bewegungen zu koordinieren, bauen ihre Motorik aus und entwickeln ihre Musikalität. Die Interaktion mit anderen Kindern und das Einlassen auf gemeinsame Regeln in der Gruppe fördern soziale Kompetenzen. Bitte in bequemer Kleidung erscheinen. Kostenlose Probestunde. Kurspreis pro Monat 27,- EUR (ermäßigt 22,- EUR). Infos &amp; Anmeldung unter <a href="mailto:info@forum-brasil.de">info@forum-brasil.de</a>  <b>Ort:</b> Forum Brasil e.V., Möckernstraße 72 -10965 Berlin Tel 030 - 780 960 54</p>
<p>Dienstags</p>	<p><b>Oficina de Teatro em Português</b>  Jovens teuto-brasileiros na faixa etária entre 13 e 16 anos, residentes em Berlim, terão a oportunidade única de participar de uma oficina de teatro em Português com a atriz e professora de teatro Telma Vieira.  Os encontro acontecerão sempre às terças-feiras de agosto e setembro, a partir do dia 13/08. O projeto tem o apoio da Embaixada do Brasil em Berlim e a participação nos encontros é gratuita.  <b>Quando:</b> sempre às terças-feiras. entre 16:30 e 18:30 hs.  <b>Onde:</b> Kreativhaus, Fischerinsel 3, Mitte, <a href="http://www.kreativhaus-berlin.de">www.kreativhaus-berlin.de</a></p>

<p><i>Mittwochs</i></p>	<p><b>Cantadoras - Brasilianischer Frauenchor</b>          Was vereint 20 Frauen aus Brasilien, Deutschland, Venezuela, Portugal, Spanien, England und Frankreich mittwochs in Berlin?          Ihre Liebe zur brasilianischen Kultur, Sprache und Populärmusik!          Die CANTADORAS, der brasilianische Frauenchor wurde 2011 von der Jazzsängerin und Chorarrangeurin Elisabeth Tuchmann in Berlin gegründet.          Die Cantadoras singen mal a cappella, mal begleitet von der Gitarristin Katrin Wahl, und haben ein 2-4 stimmiges Repertoire, das die Vielfalt der brasilianischen Musik widerspiegelt.          Ein Rap aus den 50er Jahren trifft auf einen Bossa Nova-Klassiker von Jobim und wundert sich über einen Samba mit japanischem Text...          Proben: mittwochs, 19.45-21:30 Uhr in der Global Music Academy, B-Kreuzberg          Probenbeginn 1. Halbjahr 2014: 8. Januar 2014          Konzert-Termine 2014:          Fr 07.03.2014 Turmmusik, Wasserturm Kreuzberg          Sa 29.03.2014 Canta Brasil IV: Treffen der brasilianischen Chöre in Köln          Anfragen zur Chorteilnahme: Elisabeth Tuchmann Tel: 030 - 393 16 12  <a href="mailto:kontakt@etuchmann.de">kontakt@etuchmann.de</a> <a href="http://www.etuchmann.de">www.etuchmann.de</a></p>
<p><i>Mittwochs</i></p>	<p><b>Oficina para crianças em Berlim incentiva leitura em português</b>          - na faixa etária entre 7 e 12 anos          Aprender a ler em português e ganhar gosto pela literatura e pela cultura brasileiras pode ser um enorme ganho para seus filhos. Aproveite a oportunidade dos encontros gratuitos de leitura em português que acontecerão toda quarta-feira, em agosto, setembro e outubro na "Livreria", em Berlim.          Quando: sempre às quartas-feiras . entre 17e18 horas, a partir da 2ª quinzena de agosto /13.  <b>Onde:</b> A Livreria, Torstraße 159,10115 Berlin-Mitte, <a href="http://www.alivraria.de">www.alivraria.de</a></p>
<p><i>Donnerstags</i>          19:00 – 20:30 Uhr</p>	<p><b>Afro-brasilianischer Tanz</b>          Für alle Stufen mit Murah Soares          Murah Soares entfaltet in seinen Kursen die Bewegungen der afro-brasilianischen Kultur mit ihren spezifischen Rhythmen und Tänzen. Mit viel Spaß führt Murah die Teilnehmerinnen zur Entdeckung der Arbeit mit den Linien des Körpers, zu Koordination, Gewandtheit, Schnelligkeit und Leichtigkeit in der Bewegung sowie im Ausdruck. Im Rahmen des Unterrichts werden dabei aufeinander aufbauende Tanzsequenzen gelernt, die im Anschluss zu einer ausdrucksvollen Choreografie kombiniert werden. Die Techniken, Schritten und Bewegungen stammen aus dem energetischen afro-brasilianische Musik in diesem Kurs nicht zu kurz. Ein Tanzereignis der Extraklasse geeignet für alle Niveaus. Alle Infos unter <a href="http://www.forum-brasil.de">www.forum-brasil.de</a>  <b>Ort:</b> Forum Brasil e.V., Möckernstraße 72 - 10965 Berlin</p>
<p><i>Samstags,</i>          von 10:30 Uhr          bis 12:30 Uhr</p>	<p><b>Musik und Bewegung auf Portugiesisch - Kurse von Bilingua</b>          Für Kinder von 3 bis 6 Jahren. Spielen, träumen, singen, tanzen...Portugiesisch lernen mit Spaß und Kreativität. Durch Spiele, Lieder und Tänze lernen die Kinder nicht nur portugiesisch, sondern werden auch musisch und motorisch gefördert.          Leitung: Christina Litran Maciel und Verônica Farneze Rüth.  <b>Ort:</b> Kiezoase e.V., Schöneberg, Barbarossastr. 65 - 10781 Berlin          Kosten*: 40,- € monatlich (* Kostenlose Probestunde)          Neu im Programm ist nun auch ein Kurs für Babys, der am gleichen Ort stattfinden wird und von der brasilianischen Botschaft unterstützt wird (siehe Anhang).          Siehe auch unter: <a href="http://berlim.itamaraty.gov.br/pt-br/News.xml">http://berlim.itamaraty.gov.br/pt-br/News.xml</a></p>

## Baden-Württemberg

<p><i>bis 05.01.14</i></p>	<p><b>Afro – Brasil (Porträtfotografie in Brasilien 1869/2013)</b>          Brasilien, ein Einwanderungsland, das durch die europäische Kolonisation, aber ebenso stark durch die gewaltvolle Migration von afrikanischen Sklaven und durch die indigene Bevölkerung geprägt ist, ist Schauplatz der aktuellen Ausstellung "Afro-Brasil" der ifa-Galerie Stuttgart. Mit drei Bildserien - Visitenkartenporträts von Alberto Henschel aus dem 19. Jahrhundert oder Fotoarbeiten aus der Serie "Objektivierung des Körpers" (1999/2000) von Eustáquio Neves.  <b>Ort:</b> ifa-Galerie, Charlottenplatz 17 - 70173 Stuttgart <a href="http://www.ifa.de">www.ifa.de</a></p>
----------------------------	--

<p>Fr, 10.01.14 um 20 Uhr</p>	<p><b>Heiße Rhythmen in der Eselsmühle</b> Latin-Grooves begleiten die Zuhörer auf ihrer musikalischen Reise durch Mittelamerika und die Karibik: von Kuba mit Salsa und Chachachá, über die Dominikanische Republik und ihrer Merengue nach Puerto Rico zu einer Plena, weiter nach Kolumbien mit der Cumbia und abschließend zur Bossa nach Brasilien. <b>Ort:</b> Eselsmühle, Musberg - 70771 Leinfelden-Echterdingen</p>
<p>Mo, 27.01.14 um 20 Uhr</p>	<p><b>Vortrag und Gespräch mit Dr. Erich Follath: Die neuen Großmächte</b> Derzeit erleben wir ein politisches Erdbeben – die Zukunft findet bei den Globalisierungsgewinnern in Asien und in Lateinamerika statt. China wird im nächsten Jahrzehnt die USA überholen und zur Volkswirtschaft Nummer eins werden. Indien investiert längst mehr in der EU als umgekehrt und kauft in Afrika riesige Ländereien. Der Boom-Staat Brasilien lockt Arbeitskräfte aus dem Westen an. Was bedeutet diese gewaltige Machtverschiebung für uns? Erich Follath, langjähriger Fernostkorrespondent der Spiegel, kennt China, Indien und Brasilien seit Jahrzehnten aus erster Hand. In seinem neuen Buch zeigt er, was es für uns bedeutet, dass China, Indien und Brasilien erwachen. Eintrittskarten: € 8,00 - Vorverkauf in unserer Buchhandlung <b>Ort:</b> Buchhandlung Rupprecht, Karlstraße 6 - 74564 Crailsheim</p>
<p>Di, 28.01.14 um 19 Uhr</p>	<p><b>Konzert: Klangfarben der Welt - Klassikos do Brasil</b> Auf Einladung der Musik- und Jugendkunstschule der Stadt Nürtingen kommt das Orquesra Jovem de Paquetá aus Rio de Janeiro mit 19 jungen Musikern nach Nürtingen. In Ihrer Heimat werden sie von Pädagogen des Projekts „Bem Me Quer Paquetá“ betreut und in klassischen Künsten ausgebildet. Auf dem Konzertprogramm stehen „klassikos do Brasil“ von Heitor Villa Lobos, Cesar Guerra-Peixe, Lorenzo Fernandes, Marcelo Caldi und anderen. Zum Abschluss des Konzerts wird das brasilianische Ensemble gemeinsam mit dem Jugendsymphonieorchester der Musik- und Jugendkunstschule auftreten. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten. <b>Ort:</b> Hölderlin-Gymnasium - Am Lerchenberg 75 - 72622 Nürtingen Weitere Konzerte: Bad Bevensen - Altenmedingen - St.-Mauritius-Kirche – Samstag, 01.02.14 Hannover - Markuskirche – Sonntag, 02.02.14 Berlin - St. Jacobi-Kirche – Freitag, 07.02.14</p>
<p>Di, 28.01.14 um 20 Uhr</p>	<p><b>Literatur aus Brasilien</b> Brasilien als Schwerpunkt der Frankfurter Buchmesse. Eine Reise durch die brasilianische Literatur. <b>Ort:</b> Volkshochschule Schwenningen, Metzgergasse 8 - 78054 Villingen-Schwenningen</p>
<p>jeden Montag, um 20 Uhr</p>	<p><b>ENCANTO - Brasilianischer Chor Stuttgart / Eine Initiative der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V., Distrikt Baden-Württemberg</b> ENCANTO hat sich 2006 gegründet und ist seit 2008 Mitglied der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft. Traditionelle Klänge wie auch moderne Melodien der "Música Popular Brasileira" (MPB) gehören zum mehrstimmigen Repertoire des Chores, der sich immer auch über neue Stimmen in seinen Reihen freut! Sprechen Sie Portugiesisch und möchten in dieser Sprache singen? Dann kommen Sie doch zu einer "Schnupperprobe": Die Proben finden jeden Montag von 20 bis 22 Uhr im Zentrum von Stuttgart statt. Männerstimmen sind bei uns derzeit besonders gefragt! Interessenten wenden sich bitte an: Telefon: 0049 (0)711 48 53 67 (Cristina Marques-Fuhrmann) oder <a href="mailto:info@chor-encanto.com">info@chor-encanto.com</a> Hier entnehmen Sie die aktuellen Konzerttermine und finden noch viele weitere Informationen über Encanto: <a href="http://www.chor-encanto.de">www.chor-encanto.de</a></p>
<p>jeden Sonntag (auch am Montag, den 06.01.14!)</p>	<p><b>Forró de Domingo</b> Forró-Party von 18:00 bis 0:00 hs Forró-Schnupperkurs von 18:30 bis 19:30 Uhr Begrüßungsgetränk: Canelinha oder Guaraná Verlosung einer Canelinha-Flasche Einlass: ab 18:00 Uhr Eintritt: 5,-€ (normal) / 4,-€ (Vereinsmitglieder) <b>Ort:</b> 7Grad, Theodor-Heuss-Str. 32 Stuttgart <a href="http://www.forrododomingo.de">http://www.forrododomingo.de</a></p>

## Bayern

<p>Fr., 03.01.14 um 18 Uhr</p>	<p><b>Brasilianisch-Stammtisch in Augsburg</b> Jeden ersten Freitag im Monat. Ein gemütliches Beisammensein von Brasilianerinnen, Brasilianern, Deutschen und Freunde der portugiesischen Sprache. Bitte per E-Mail anmelden: <a href="mailto:hans@brasilien.ath.cx">hans@brasilien.ath.cx</a> <b>Ort:</b> Rheingold, Prinzstr. 14, 86153 Augsburg</p>
<p>Sa, 18.01.14 um 20 Uhr</p>	<p><b>Grupo Tem Dendé, Samba-Reggae AO VIVO</b> Samba-Reggae AO VIVO mit der Grupo Tem Dendé unter der Leitung von Tinga Bispo, Salvador do Bahia, Brasilien - zum auf tanken brasilianischer Lebensfreude und abtanzen (wer mag)! Besonderheit: Tinga kocht mit seiner Frau Kellen, essen Sie vor oder während des Konzerts original brasilianisches Essen. <b>Ort:</b> Kulturforum WeyHalla, Mangfallweg 24 – 26 - 83629 Weyarn</p>
<p>jeden Sonntag 20.00 - 1.00 Uhr</p>	<p><b>MUC - Domingo Brasileiro</b> Livemusik mit Band Bahia-Rio &amp; DJ Carlos. Brasilianisches Catering und tropische Cocktails. <b>Ort:</b> Bayerstrasse 49 (Postbankgebäude), 80335 München - Tel.: 089/51700888</p>
<p>jeden 1. und 3. Montag des Monats ab 18 Uhr</p>	<p><b>Deutsch-Hispanischer Treff</b> Der Kreis neuer Generationen der Deutsch-Hispanischen Gesellschaft e.V., hat zum Ziel, den Deutsch-Spanisch-Portugiesisch-Lateinamerikanischen Sprach- und Kulturaustausch unter den Jüngeren (egal ob Mitglieder oder nicht) zu fördern. Die Gespräche finden auf Spanisch, Portugiesisch und Deutsch statt, sei es um die Sprachen mit Muttersprachlern zu üben, oder sich einfach nur zu unterhalten. <b>Ort:</b> Cafe Freiraum, Pestalozzistr. 8, 80469 München Tel. (089)2607749 <a href="http://www.cafefreiraum.de">http://www.cafefreiraum.de</a> - <a href="http://www.deutsch-hispanisch.de">http://www.deutsch-hispanisch.de</a></p>

## Hessen und Rheinland-Pfalz

<p>bis 05.01.14</p>	<p><b>Sonderausstellung: Brasiliana, Installationen von 1960 bis Heute</b> Brasilianische Künstlerinnen und Künstler produzieren in diesem Geist eine extensive, raumfüllende Kunst, die den Betrachter zur Gänze involviert, ihn umfasst, beschäftigt, einverleibt, ihn körperlich, taktil und visuell herausfordert. Bis heute ist dieser besondere, sinnliche Gehalt der Installationen, die gleichzeitig auch politische, soziale und ethische Fragen thematisieren, lebendig geblieben. Anhand von Installationen der frühen 1960er-Jahre bis hin zu jüngsten künstlerischen Positionen demonstriert die Ausstellung das spezifisch brasilianische Moment dieser „Kunst der Erfahrung“, in die der Betrachter partizipatorisch unmittelbar eingebunden wird. <b>Ort:</b> Schirn Kunsthalle Frankfurt, Römerberg - 60311 Frankfurt am Main Tickets: 9,00 €   erm. 7,00 € / Familienticket 18,00 € Weitere Informationen &amp; Tickets unter: Tel.: 069 / 29 98 82 -0 <a href="http://www.schirn.de">www.schirn.de</a></p>
<p>Mi, 08.01.14 Mi, 15.01.14 Mi, 22.01.14 Mi, 29.01.14 um 18 Uhr</p>	<p><b>Bar Brasil</b> Brasilien-Flair und exotische Drinks zur Ausstellung Alex Wollner Brasil. <b>Ort:</b> Museum für Angewandte Kunst, Schaumainkai 17 - 60594 Frankfurt am Main</p>
<p>bis 02.02.14</p>	<p><b>Alex Wollner Brasil. Design Visual</b> Alexandre Wollner, 1928 in São Paulo geboren, ist weltweit einer der wichtigsten und erfolgreichsten Grafikdesigner der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Er spielt eine herausragende Rolle bei der künstlerischen, kulturellen und ökonomischen Begründung des modernen brasilianischen Designs und hat bis heute einen enormen Einfluss auf die Designszene Brasiliens. In Südamerika genießt Wollner hohe Popularität, hierzulande jedoch gilt es noch, sein Werk in ganzer Breite zu entdecken. Die Frankfurter Ausstellung widmet sich dem als erste große Schau in Europa. <b>Ort:</b> Museum für Angewandte Kunst Frankfurt, Schaumainkai 17 - 60594 Frankfurt am Main <a href="http://www.museumangewandtekunst.de/">http://www.museumangewandtekunst.de/</a></p>
<p>bis 31.05.14</p>	<p><b>Ausstellung: "... mehr vorwärts als rückwärts schauen ..." –</b> Das deutschsprachige Exil in Brasilien 1933-1945 Zwischen 1933 und 1945 fanden 16.000 bis 19.000 deutschsprachige Exilanten in Brasilien Zuflucht. Stefan Zweig war unter ihnen sicherlich der prominenteste Flüchtling. <b>Ort:</b> Deutsche Nationalbibliothek, Adickesallee 1 - 60322 Frankfurt am Main</p>

	<p><b>Eröffnung am Montag, dem 07.10.13 um 19 Uhr. Eintritt frei.</b> Anmeldung: E-Mail <a href="mailto:ausstellungen-frankfurt@dnb.de">ausstellungen-frankfurt@dnb.de</a> der 069/1525-1905</p>
	<p><b>Kinder .... Portugiesisch ... Spiele ... Kultur</b> Das Brasilianische Kulturzentrum in Frankfurt, in Zusammenarbeit mit dem Brasilianischen Kulturzentrum in Frankfurt (CCBF), unterstützt und beteiligt sich an einer Initiative, die den Kindern (im Alter von 6 bis 12 Jahren) eine wöchentliche Gelegenheit bieten soll, Sprache zu üben, sich an Spielen zu erfreuen und die typisch brasilianischen und traditionellen Kulturinhalte für den Nachwuchs vermittelt zu bekommen. Für Zusagen oder Fragen zuständig: <a href="mailto:juliebrancelino@hotmail.com">juliebrancelino@hotmail.com</a></p>
<p>donnerstags: 18 Uhr samstags: 17 Uhr bis 25.01.2014</p>	<p><b>Capoeira Probetraining</b> Capoeira ist ein brasilianischer Kampftanz, dessen Ursprung auf den afrikanischen NíGolo („Zebrotanz“) zurückgeführt wird. Capoeira wurde während der Kolonialzeit in Brasilien von aus Afrika eingeschifften Sklaven praktiziert und weiterentwickelt. Die afrikanischen Elemente verschmolzen im Laufe der Jahre zusätzlich mit Einflüssen anderer Kampfkünste wie z. B. Ringen, Jiu-Jitsu und Wushu. Tel: <a href="mailto:info@sportschule-dome.de">info@sportschule-dome.de</a> <b>Ort:</b> Sportschule Dome, Schloßstr. 13-15 - 60486 Frankfurt am Main Tel.: 069 / 703 703</p>
<p>sonntags 08.45 Uhr / 9.00 - 10.00 Uhr</p>	<p><b>Portugiesischsprachige Katholische Gemeinde</b> Sonntags 08.45 h/09.00 h – 10.00 h immer mit anschließendem Kaffeetrinken und gemeinsamen Beisammensein. <a href="http://bonifatius-wiesbaden.de/kirchorte/sankt-elisabeth">http://bonifatius-wiesbaden.de/kirchorte/sankt-elisabeth</a> <b>Ort:</b> St. Elisabeth, Zietenring 18, 65195 Wiesbaden <a href="mailto:MissaoPortuguesa-Frankfurt@t-online.de">MissaoPortuguesa-Frankfurt@t-online.de</a></p>
<p>Jeden 1. und 3. Sonntag im Monat um 11:30 Uhr</p>	<p><b>Heilige Messe in portugiesischer Sprache</b> Unsere Gemeinde bietet Ihnen Raum, in dem Sie sich ein wenig zu Hause fühlen können... und wir leben unseren Glauben in verschiedenen Gruppen, Initiativen und bei gemeinsamen Festen. An erster Stelle steht natürlich unser gemeinsamer Gottesdienst: Jeden 1. und 3. Sonntag im Monat um 11:30 Uhr in der Kirche St. Elisabeth. <b>Ort:</b> Schlossgartenstraße 57, Darmstadt, 64289. Unsere Gemeinderäume befinden sich in der Frankfurter Straße 69, Darmstadt. Sprechzeiten Fr 16:00-18:00 Uhr, Sa 14:30-18:00 Uhr sowie nach Vereinbarung. Tel: 06151-788157 Infos unter: <a href="http://www.gemeinsam-da.de">http://www.gemeinsam-da.de</a> <a href="mailto:comunidade@comunidade-darmstadt.de">comunidade@comunidade-darmstadt.de</a></p>

## Hamburg

<p>So, 05.01.14 um 20 Uhr Einlass: 19 Uhr</p>	<p><b>Rosa Morena Russa Band &amp; Pavel Ehrlich (Live Malerei)</b> Russland und Brasilien haben im geopolitischen Kontext nicht viel gemeinsam. Nicht so für Komponistin und Sängerin Rosa Morena Russa, in deren musikalischem Alltag diese beiden üppigen Musiktraditionen verschmelzen. Die gebürtige Russin, die in der Ukraine, Deutschland und Brasilien gelebt hat, identifiziert sich auch im Privaten mit den beiden Kulturen, lässt diese Welten aufeinanderprallen und gewinnt auf diese Weise eine kostbare musikalische Quintessenz. Die „Jazzthetik“ bezeichnete ihre Lieder als „kleine Meisterwerke... mit einer Eingängigkeit, die auch Klassiker auszeichnen“ und „Folker“ sprach vom „hervorragenden musikalischen Talent“. Singt sie auf Russisch, so klingt die Sprache brasilianisch weich, „lässt aufhorchen und macht sich erstaunlich gut“, dabei ist aber auch ihr Portugiesisch „verblüffend authentisch“ („Sound und Image“). Die brasilianischen Texte wirken gleichzeitig poetisch und verspielt. Preis: 12.00 EUR <a href="http://ticketmaster.de">ticketmaster.de</a> <b>Ort:</b> Polittbüro, Steindamm 45 - 20095 Hamburg</p>
<p>Fr, 10.01.14 um 19 Uhr</p>	<p><b>Januar - Ausstellung 2014</b> Malerei und Skulpturen. Künstler: Lars Hellström, Schweden Clara Pechansky, Brasilien Ditta Engel, Holland Lauren Jay Wondra, England Ursel Wiesen-Klomp, Deutschland <b>Ort:</b> Marziart Internationale Galerie, Eppendorfer Weg 110-112 - 20259 Hamburg <a href="http://www.marziart.com">http://www.marziart.com</a></p>
<p>So, 26.01.14 um 18 Uhr</p>	<p><b>Favela Geschichten</b> Das interkulturelle Festival 'Eigenarten' präsentiert: Favela Geschichten. Eine interkulturelle</p>

Performance für Tanz, Gesang, brasilianische Instrumente und Klavier. Leitung: Theresa Schram. Für die künstlerische Arbeit beauftragte der Verein Monte Azul International e. V. die Sängerin und Regisseurin Theresa Schram, die selbst für ein Jahr in der Associação Comunitária Monte Azul arbeitete, und in dieser Zeit sowohl die reiche, als auch die arme Seite der brasilianischen Gesellschaft kennen lernte. Mit vier anderen Künstlern aus Deutschland und Brasilien hat Theresa Schram eine Performance erarbeitet, in deren Mittelpunkt die Lebensgeschichten von zwei Frauen stehen: Sophia wohnt mit ihrer Mutter und ihren sechs Kindern in der Favela Peinha in São Paulo. Sie ist 38 Jahre alt und bereits Großmutter. Sie arbeitet in einer Küche, in der sie täglich für die Kinder der Associação das Mittagessen zubereitet. Denise ist ebenfalls 38 Jahre alt. Sie wohnt mit ihrem Mann direkt neben der Favela: Sie wohnt in einer Hochhaussiedlung für reiche Brasilianer, die mit einer vier Meter hohen Mauer, mit Stacheldraht und bewaffneten Sicherheitskräften vor möglichen Überfällen geschützt ist. Sie ist Augenärztin in einer privaten Klinik im Zentrum der Stadt. Sie hat keine Kinder. Was haben diese Frauen gemeinsam? Was unterscheidet sie? Was können sie voneinander lernen und wo liegen ihre Begegnungsmöglichkeiten? Und was liegt eigentlich zwischen diesen beiden sozialen Welten? Mit Tanz, Sprache, Gesang, europäisch-klassischer und brasilianischer Musik gehen die Künstler diesen Fragen nach. In der anschließenden Gesprächsrunde gibt es die Möglichkeit, untereinander und mit den Künstlern ins Gespräch zu kommen.

**Ort:** Hamburger Sprechwerk, Klaus-Groth-Straße 23 - 20535 Hamburg

## Bremen

So, 19.01.14  
um 11 Uhr

### Familienkonzert: „Die Reise nach Brasilien“

Daniil Charms Geschichte mit Musik von Dmitri Schostakowitsch erzählt von Kolja, der seinem Freund Petja eines Tages sagt: »Ich fliege nach Brasilien«. Als die beiden am nächsten Morgen zum Flugplatz gehen, finden sie dort wirklich einen Piloten, der verspricht, sie nach Brasilien zu fliegen – eine abenteuerliche Reise beginnt ...

Marit Beyer, Sprecherin; Olivia Trummer, Klavier; Malte Prokopowitsch, Regie; Marita Goldstein, Choreographische Beratung. Mindestalter 6 Jahre. Ausgezeichnet mit dem »junge ohren preis 2010« Preise: 7 € (Kinder) / 14 € (Erwachsene) / 32 € (Familienpass: 2 Kinder und 2 Erwachsene) <http://www.eventim.de>

**Ort:** Die Glocke - Das Bremer Konzerthaus, Domsheide 4-6 - 28195 Bremen

## Internet-Tipps

<http://radio.terra.com.br/>

[www.dw.de/brasil](http://www.dw.de/brasil)

[www.oglobo.globo.com](http://www.oglobo.globo.com)

<http://www.folha.uol.com.br/>

<http://www.estadao.com.br/>

<http://odia.terra.com.br/>

[www.veja.abril.com.br](http://www.veja.abril.com.br)

[www.istoe.com.br](http://www.istoe.com.br)

[www.lancenet.com.br](http://www.lancenet.com.br)

[www.brasilalemanha.com.br](http://www.brasilalemanha.com.br)

[www.kultbrasil.de](http://www.kultbrasil.de)

[www.sonia-portuguese.com](http://www.sonia-portuguese.com)

<http://tvbrasil.ebc.com.br/internacional/>

→ Musikarchiv

→ Deutsche Welle (Portugiesisch)

→ Tageszeitung

→ Tageszeitung

→ Tageszeitung

→ Tageszeitung

→ Zeitschrift

→ Zeitschrift

→ Tageszeitung (Sport)

→ Portal über Brasilien

→ Portal über Brasilien

→ Brasilianische Rezepte

→ TV Brasil International

## Fernseh-Tipps

- Über Satellit ASTRA 19.2 E sendet der brasilianische Fernsehkanal **TV RedeRecord** für ganz Europa.
- **BRASILEIROS NO MUNDO:** <http://tvbrasil.ebc.com.br/internacional/> und <http://www.youtube.com/watch?v=Ohh1St8CY1s&feature=plcp>

(P.S.: Strg + Klicken auf den Titel der Sendung um Link bzw. Beschreibung der Sendung zu folgen!)

Datum	Start	Sender	Thema
01.1.14	09:05	DR2	Michael Palin i Brasilien
01.1.14	09:05	DMAX	Fluss-Monster: Der Arapaima
01.1.14	16:35	Arte	Faszinierende Wildnis - Primaten
01.1.14	20:15	Phoenix	Die wunderbare Stadt: Rio de Janeiros Höhen und Tiefen
01.1.14	21:00	Phoenix	Sehnsuchtsland Brasilien - Von Menschen, Träumen, Traditionen
01.1.14	21:45	Phoenix	Meer, Strand und Wind - Brasiliens Traumküste Piauí
02.1.14	04:30	Phoenix	Ringkampf am Amazonas - Die Kamayurá und ihre Feste
02.1.14	06:45	Phoenix	Sehnsuchtsland Brasilien - Von Menschen, Träumen, Traditionen
02.1.14	07:30	Phoenix	Meer, Strand und Wind - Brasiliens Traumküste Piauí
02.1.14	09:00	Bibel TV	Kirche in Not - Leben mit Stil: Fazenda da Esperança:
02.1.14	09:05	DR2	Michael Palin i Brasilien
02.1.14	12:00	Phoenix	Expedition Heimat - Brasilien
03.1.14	09:05	DR2	Michael Palin i Brasilien
03.1.14	15:30	EinsPlus	Spiele der Welt - Klotzläufe in Brasilien
04.1.14	05:15	NatGeoHD	Mega-Bauwerke - Der Itaipu-Staudamm(Itaipu Dam)
04.1.14	11:00	Phoenix	Expedition Heimat - Brasilien
05.1.14	11:25	Servus TV	Die ersten Siedler Amerikas
05.1.14	21:50	NatGeoWild	Monstersuche mit Richard Terry - Big Foot in Brasilien
06.1.14	13:00	NatGeoWild	Monstersuche mit Richard Terry - Big Foot in Brasilien
06.1.14	19:30	Arte	Mit dem Zug durch Brasiliens Süden
07.1.14	09:00	Phoenix	WeltTour Brasilien
07.1.14	21:45	3sat	Schätze der Welt – Salvador: Stadt der 1000 Kirchen
08.1.14	11:50	Servus TV	Sport statt Krieg - Die Spiele vom Amazonas Christian Schmidt
08.1.14	22:25	SF1	Kulturplatz extra mit Nina Mavis Brunner aus Brasilien
09.1.14	05:05	Servus TV	Sport statt Krieg - Die Spiele vom Amazonas Christian Schmidt
09.1.14	06:00	SF1	Kulturplatz extra mit Nina Mavis Brunner aus Brasilien
09.1.14	10:30	SF1	Kulturplatz extra mit Nina Mavis Brunner aus Brasilien
09.1.14	11:50	Servus TV	Erwachsenwerden - Bei den Kayapo
09.1.14	18:15	Pro7 Maxx	Deadly 60 - Die gefährlichsten Tiere der Welt - Südamerika
10.1.14	05:05	Servus TV	Erwachsenwerden - Bei den Kayapo
11.1.14	12:15	NatGeoWild	Monstersuche mit Richard Terry - Big Foot in Brasilien
13.1.14	07:45	Arte	Mit dem Zug durch - Brasiliens Süden
14.1.14	20:15	Kabel 1	Endstation Wildnis - Letzte Chance für Teenager
16.1.14	04:40	DMAX	Fluss-Monster - Der Amazonas-Wels
16.1.14	19:20	Spiegel TV Wissen	Erwachsenwerden bei den Kayapo
16.1.14	23:05	n-tv	Elite-Einheiten: Einsatz in Brasilien
17.1.14	03:45	n-tv	Elite-Einheiten: Einsatz in Brasilien
17.1.14	13:45	Spiegel TV Wissen	Erwachsenwerden bei den Kayapo
18.1.14	17:55	Kabel 1	Endstation Wildnis - Letzte Chance für Teenager
19.1.14	01:00	n-tv	Elite-Einheiten: Einsatz in Brasilien
19.1.14	04:25	Spiegel TV Wissen	Erwachsenwerden bei den Kayapo
19.1.14	06:10	n-tv	Elite-Einheiten: Einsatz in Brasilien
19.1.14	06:45	Animal Planet	Jeff Corwins tierische Abenteuer Brasilien
19.1.14	16:50	Arte	Metropolis / Köln
20.1.14	18:25	Arte	Mit dem Zug durch Brasiliens Süden
20.1.14	23:15	WDR	Jazzline - SWR Big Band feat. Ivan Lins
21.1.14	02:40	Arte	Metropolis / Köln
21.1.14	05:40	NatGeo HD	Mega-Bauwerke Der Itaipu-Staudamm
21.1.14	22:15	DMAX	Das Survival-Duo: Zwei Männer, ein Ziel In den Sümpfen Brasiliens
22.1.14	20:15	NatGeo HD	Naturgewalten extrem - Ein verheerendes Jahr

23.1.14	07:00	Arte	Metropolis / Köln
23.1.14	21:50	ORF 3	Im Brennpunkt - Brasilien 2014: Die Schattenseiten der Fußball-WM
25.1.14	14:35	Puls4	Die strengsten Eltern der Welt
23.1.14	13:05	Discovery Channel	Es war einmal unsere Erde - Das Haus und die Stadt (Curitiba)
26.1.14	13:15	EinsPlus	Mangroven - Bedrohte Küstenwälder in Brasilien
26.1.14	14:45	EinsPlus	Pommern unter Palmen - Deutschstämmige in Brasilien
27.1.14	17:45	Eurosport	Fußball: Brazillmania - Das Eurosport WM-Magazin
27.1.14	19:45	Eurosport2	Fußball: Brazillmania - Das Eurosport WM-Magazin
28.1.14	11:30	Eurosport2	Fußball: Brazillmania - Das Eurosport WM-Magazin
28.1.14	19:20	NatGeoWild	Unterwegs zur Rettung der Welt Gone To Save the Planet - Ep.3
28.1.14	21:55	Spiegel TV Wissen	Sklaverei auf dem Schlachthof
29.1.14	11:05	Spiegel TV Wissen	Die investigative Reportage: Sklaverei auf dem Schlachthof
29.1.14	15:15	NatGeoWild	Unterwegs zur Rettung der Welt Gone To Save the Planet - Ep.3
30.1.14	10:25	RTL Living	Departures - Abenteuer Weltreise
31.1.14	15:50	RTL Living	Departures - Abenteuer Weltreise
31.1.14	16:45	KIKA	Das Green Team - Delfine als Fischer / Haie in Gefahr
Samstags	11:35	Satellit ASTRA 19.2E Record	"Conexão Alemanha"
sonntags	20:30	Satellit ASTRA 19.2 E Record	"Conexão Alemanha"

## Radio-Tipps

jeden Samstag	" <b>JazzRio!</b> ", ein Programm mit brasilianischer Musik des Senders "JazzRadio!" (Berlin 101,9).
jeden zweiten Dienstag im Monat, 19.05 – 2 Uhr	<b>Brasilien Radio in der Frankenregion</b> - Radio Z Brasileira (Kultur, Musik, Nachrichten)- Radio Z Nürnberg - 95,8 MHz oder via Live-stream in Internet: <a href="http://www.Radio-z.net">www.Radio-z.net</a>  <a href="http://www.dw-world.de/popups/popup_pdf/0,,2099290,00.pdf">http://www.dw-world.de/popups/popup_pdf/0,,2099290,00.pdf</a> Informieren Sie sich einfach im Internet über das Programm oder hören Sie 24 Stunden lang das Deutsche Welle Programm! <a href="http://www.dw-world.de/lbe/portugues">www.dw-world.de/lbe/portugues</a> „ <b>Learning by Ear – Aprender de Ouvido</b> “
1. Samstag im Monat, 17-19 Uhr	<b>Brasilien Magazin in Hamburg</b> , Viel Musik aus Brasilien, Reportagen, Interviews, Kulturkalender und mehr! CANAL / KANAL - TIDE 96,0 (Kabel 95,45 Mhz) –Infos unter: <a href="http://www.brasilienmagazin.de">http://www.brasilienmagazin.de</a>
sonntags, 15:04 - 16:00 Uhr	<b>Lusomanía</b> . WDR 5 – Funkhaus Europa (Frequenz: 103,3) Musik und Beiträge aus dem portugiesischen Sprachraum. Siehe auch: <a href="http://www.wdr5.de/funkhauseuropa/lusomania/">http://www.wdr5.de/funkhauseuropa/lusomania/</a>
dienstags, 15 – 17 Uhr	<b>Übersicht brasilianischer Radio- und Fernsehsender online:</b> <a href="http://www.radios.com.br/">http://www.radios.com.br/</a> <b>Mania Brasil FM</b> – Freies Radio für Stuttgart - 99,2 MHz / 102.1 MHz - <a href="http://www.maniabrasil.eu">www.maniabrasil.eu</a>
jeden 1. Donnerstag im Monat, 22 bis 24 Uhr	<b>Rádio Lora München 92.4 MHz</b> <a href="http://lora924.de">http://lora924.de</a>
jeden 4. Donnerstag im Monat, 18 bis 19 Uhr	<b>Radar Brasil</b> ist eine informative, zweisprachige Sendung über brasilianische Musik Radio Darmstadt (103,4MHz) bzw. online auf <a href="http://www.radiodarmstadt.de/webradio-podcasting.html">http://www.radiodarmstadt.de/webradio-podcasting.html</a> . Vergangene Sendungen kann man sich auf Mixcloud anhören <a href="http://www.mixcloud.com/radarbrasil/">http://www.mixcloud.com/radarbrasil/</a>
wöchentlich	<b>Parabólica Europa &amp; América</b> Einstündige, wöchentliche Radiosendung auf Portugiesisch (brasilianische Variante), jeden Samstag abwechselnd von Europa (Urbano Carvelli) und Amerika (Serginho Ricardo) aus moderiert, mit internationaler Musik und über das Internet jederzeit nachzuhören. <a href="https://soundcloud.com/parabolica-usa-eu/">https://soundcloud.com/parabolica-usa-eu/</a>

## Aktuelles und Meldungen

### Kleidersammlung für das Paquetá-Jugendorchester-Rio de Janeiro

Unter dem Titel „Klassikos do Brasil“ präsentiert das „Paquetá-Jugendorchester-Rio de Janeiro“ ab dem 26.01.2014 in Nürtingen, Bonn, Bad Bevensen, Hannover und Berlin musikalische Werke brasilianischer Komponisten. Das Orchester wird durch Spenden, Patenschaften und Sponsorengelder finanziert.

Während ihrer ersten zweiwöchigen Deutschlandtournee werden die Jugendlichen mit für sie völlig ungewohnten kalten Temperaturen konfrontiert. Mit Ihrer Spende von geeigneter Winterkleidung für die Jugendlichen im Alter von 12 bis 23 Jahren (5 feminin, 15 maskulin), wie insbesondere Hosen, Jacken, Mäntel, Schals, Kopfbedeckungen, Handschuhe, usw. können Sie die Konzertreise des Jugendorchesters wirksam unterstützen. Die Kleidung senden Sie bitte an:

Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e.V.  
Kaiserstraße 201  
D-53113 Bonn

### Recolhimento de Roupas para a Orquestra Jovem Paquetá

Com o título " Klassikos do Brasil ", a "Orquestra Jovem Paquetá" do Rio de Janeiro apresenta obras musicais de compositores brasileiros a partir de 26.01.2014 nas cidades Nuertingen, Bonn, Bad Bevensen, Hanôver e Berlim. A orquestra é financiado através de doações, patrocínios, etc.

Durante sua primeira turnê de duas semanas na Alemanha, os jovens são confrontados com temperaturas frias completamente desacostumados. Com sua doação de roupas de inverno adequado para os jovens com idades entre 12-23 anos (feminino 5, 15 masculino), em especial calças, jaquetas, casacos, lenços, chapéus, luvas, etc., você pode apoiar a turnê de concertos da orquestra eficaz. Por favor envie as roupas para:

Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e.V.  
Kaiserstraße 201  
D-53113 Bonn

### Eltern-Kind-Kurs in portugiesischer Sprache Curso para pais e filhos em português - 'Nosso Grupinho' Inscrições abertas, bem-vindos!

Dieser Kurs soll den Eltern und Kindern die brasilianische Kultur und Lebensart durch Spiele, Bewegung, Tanz, Lieder u.v.m. - natürlich in portugiesischer Sprache - näher bringen. Für Mütter, Väter mit Kindern vom 1. - 5. Lebensjahr

Numa atmosfera divertida e familiar buscamos reforçar competências psico-pedagógicas em famílias bilíngues. Nossos encontros semanais dão ênfase ao desenvolvimento positivo das crianças: fala, comunicação em português e psicomotricidade. Conversamos sobre temas interessantes, trocamos idéias e fazemos amizades com outras famílias. Músicas infantis, brincadeiras livres e dirigidas para as crianças, teatrinhos, atividades manuais, nossos encontros são sempre informativos, divertidos e agradáveis. Bem-vindos!

**Wann:** Wir treffen uns immer freitags, Uhrzeit: 15:30 - 17:00 h

**Wo:** Lennéstraße 5, 53113 Bonn (Familienbildungsstätte-Bonn)

Kursleiterin: Dr. Helza Ricarte Lanz (Info: [helzalan@web.de](mailto:helzalan@web.de) oder 02255/958636)

Anmeldung nur direkt bei: FBS-Bonn, Lennéstraße 5, 53115 Bonn, Tel.: 0228 / 944 90 – 0 oder online [www.fbs-bonn.de](http://www.fbs-bonn.de)

### Sprachkurse für brasilianisches Portugiesisch in Bonn

Mo., ab 10.02.2014	18.00 - 19.30 Uhr	Grundkurs Anf. I (Bibliothek)
Mo., ab 10.02.2014	19.45 - 21.15 Uhr	Aufbaukurs Anf. II (Bibliothek)
Di, ab 11.02.2014	18.00 - 19.30 Uhr	Mittelkurs . Anf. III (Sitzungssaal)
Do, ab 13.02.2014	18.00 - 19.30 Uhr	Fortgeschrittene (Bibliothek)
Do, ab 13.02.2014	19.45 - 21.15 Uhr	Konversation (Bibliothek)

**Kursleiter:**

Dr. Helza Lanz | [hl@drlanz.org](mailto:hl@drlanz.org) (für Anfragen über den Kursinhalt)

Amália Costa Tanjaoui (Di) | [liakarnewsletter@hotmail.de](mailto:liakarnewsletter@hotmail.de) (für Anfragen über den Kursinhalt)

Fernanda Miranda de Oliveira (Do.) | [portugiesisch.unterricht@hotmail.de](mailto:portugiesisch.unterricht@hotmail.de) (für Anfragen über den Kursinhalt)

**Kursgebühren:**

	Bis zu 5 Teilnehmer	ab 6 Teilnehmern
Mitglieder; Studenten; Schüler:	EUR 102,-	EUR 87,-
sonstige Teilnehmer:	EUR 138,-	EUR 112,-

**Kursdauer:** 14 Doppelstunden

**Ort:** Bibliothek der DBG (2. Stock) oder Sitzungssaal im Erdgeschoss

**HINWEISE:**

Die Anmeldung verpflichtet zur Zahlung der vollen Gebühren des belegten Kurses. Vorzeitiges Ausscheiden oder entschuldigtes Fernbleiben vom gesamten Kurs oder einzelnen Stunden, entbindet nicht von der Verpflichtung der Zahlung der Kursgebühren.

Die Kursgebühren bitten wir, bei Antritt des Unterrichts auf das folgende Konto zu überweisen:

Deutsche Bank  
Konto Nr. : 0255174  
BLZ 38070059

**Informationen u. Anmeldung:** Tel: 0228 210707 Fax: 0228 241658 - [dbg.bonn@topicos.de](mailto:dbg.bonn@topicos.de) - [www.topicos.de](http://www.topicos.de)

**SPRACHKURSE Brasilianisches Portugiesisch der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V. in Berlin**

Grundstufe 1, Kurs 2 Mo u. Mi – 19.30 – 21.00 Uhr

Mittelstufe 1, Kurs 1 Mo u. Mi – 17.45 – 19.15 Uhr  
Kursleiterin: Giselle Pereira Andrade

Grundstufe 1, Kurs 1 Di u. Do – 18.00 – 19.30 Uhr

Grundstufe 1, Kurs 2 Di u. Do – 19.45 – 21.45 Uhr  
Kursleiterin: Luciana Joske

Kursdauer: 30 Unterrichtsstunden (15 Abende, ca. 2 Monate)  
Kurspreis: 195,00 € (min: 3, max. 5 Teilnehmern) - Ermäßigt: 180,00 €

Anmeldungen zunächst online oder per Fax über das Berliner Büro. Tel. 030- 224881 44 (Mo, Mi, Fr 10 - 13h), Fax 030- 224881 45 bzw. per Mail: [dbg.berlin@topicos.de](mailto:dbg.berlin@topicos.de)

Am 1. Unterrichtstag wird die Anmeldung verbindlich bestätigt.

Oberstufe 1-2 und Konversationskurse werden jederzeit nach Absprache angeboten.

**Muttersprachlicher Unterricht Portugiesisch der Stadt Bonn für Kinder und Jugendliche**

Auch im kommenden Schuljahr bietet das Schulamt für die Stadt Bonn portugiesischsprachigen Kindern und Jugendlichen (ab 6 Jahren) die Möglichkeit, ihre Kenntnisse in der Muttersprache zu vertiefen und zu erweitern.

Durch die fortschreitende Globalisierung erfährt die Mehrsprachigkeit ein großes Gewicht. Der muttersprachliche Unterricht hat an Bedeutung zugenommen, da heute erwiesen ist, dass eine weitere Sprache nur dann effektiv erlernt werden kann, wenn die Muttersprache gut beherrscht wird. Durch die Erweiterung und Vertiefung der sprachlichen Fähigkeiten werden auch die Beziehungen zu den Heimatländern mit ihren kulturellen Eigenheiten

verstärkt. Darüber hinaus hat das Erlernen der Muttersprache positive Auswirkungen auf die Persönlichkeitsentwicklung eines Kindes und wirkt sich positiv auf den Schulerfolg aus.

Über die Teilnahme am muttersprachlichen Unterricht wird eine Bescheinigung ausgestellt.

**Formulare & Informationen:** Muttersprachlicher Unterricht an Schulen: [evelyn.schick@bonn.de](mailto:evelyn.schick@bonn.de)  
Ansprechpartner / -innen: Evelyn Schick, Zimmer 121 - Telefon: (02 28) 77 43 77, Telefax: (02 28) 77 39 16

### **Deutscher AnwaltVerein Brasilien**

Avenida Paulista 1294  
01310-915 São Paulo, SP, Brasilien  
Tel.: (0055) 11 3141 9181  
Fax: (0055) 11 3141 9150

[www.deutscher-anwaltverein-brasilien.de](http://www.deutscher-anwaltverein-brasilien.de)  
[info@deutscher-anwaltverein-brasilien.de](mailto:info@deutscher-anwaltverein-brasilien.de)

### **Kinderbuch:**

#### **Unterwegs in Brasilien - 5 Kinder, 5 Regionen, 1 Abenteuer Pelo Brasil afora - 5 crianças, 5 regiões, 1 aventura**

Irlenise de Magalhães Lange  
Danuzza Mendonça-Leuters  
Teresinha Ferreira Schönauer  
Cristina Schulze-Hofer

Das Buch beschreibt Brasilien in vielen seiner Facetten aus der Sicht der immer in den großen Ferien in das Heimatland der Mütter reisenden Kinder. Dabei wird auf geopolitische, geografische und geotechnische Details genauso eingegangen, wie auf die regionalen Küchen, Volksfeste oder Feiertage.

Eingerahmt ist das ganze Buch in herrliche Illustrationen, die allein auch ein wahrer Genuss für Erwachsene sind, die sich, genauso wie die Kinder, in ihren jeweiligen Fremdsprachen durchaus auch weiterbilden können, denn das Buch ist zweisprachig angelegt und sehr sorgfältig übersetzt worden. Es ist erschienen im „Gardez! Verlag Michael Itschert“ und kostet in der gebundenen Ausgabe 24,90 Euro. ISBN: 978-3-89796-232-3

### **Aufbruch zu fremden Ufern - Auswanderung aus dem Büdinger Land**

162 Seiten A5, Softcover, 43 Bilder, 5 Karten  
12,00 € zuz. 2,00 € Versand  
ISBN 978-3-939454-72-4

[www.geschichtswerkstatt-buedingen.de](http://www.geschichtswerkstatt-buedingen.de)

### **Supremo Tribunal Federal und Verfassungsprozessrecht in Brasilien**

Eine rechtsvergleichende Betrachtung unter besonderer Berücksichtigung der Maßnahmen zur Reduzierung der Verfahrensbelastung.

Von RA Dr. Konstantin Krukowski  
2011, 465 S., Broschiert,  
ISBN 978-3-8329-6763-5

<http://www.nomos-shop.de/13830>

### **Branchen-Studien Brasilien**

Besser International und BrasilNews bieten gemeinsam mit Partnern jetzt Kurz-Studien zu verschiedenen Branchen in Brasilien an. Zum Start können Übersichten zum Windkraft- sowie zum Tourismusmarkt erworben werden. (Weitere Studien folgen.)  
Informationen zu den beiden aktuellen Studien finden Sie unter [www.brasilnews.de](http://www.brasilnews.de)

Wir werden Mitgliedern der DBG einen Rabatt auf die Studien in Höhe von 15% geben.

Email: [tfb@besserinternational.com](mailto:tfb@besserinternational.com)  
 Phone (Germany): +49 30 555 777 11  
 Phone (Brazil): +55 11 3958-2245  
 Fax: +49 30 920 372 192

[www.besserinternational.com](http://www.besserinternational.com)

## Anerkennung brasilianischer Abschlüsse in Deutschland

LerNet Bonn/Rhein-Sieg e.V. bietet im Rahmen des IQ Netzwerkes Nordrhein-Westfalen die Möglichkeit einer Erstberatung zur Anerkennung ausländischer Berufsqualifikationen an.

Wir unterstützen Sie, sich im Anerkennungsverfahren zurecht finden und bieten Ihnen:

Erstberatung zum gesetzlichen Anerkennungsverfahren ausländischer Berufsqualifikationen  
 Informationen über die zuständigen Anerkennungsstellen  
 Hinweise über Unterlage, die zur Antragstellung notwendig sind

Telefon: 0228 / 97638983 (Herr Atmer spricht portugiesisch)

[www.lernet.de](http://www.lernet.de) [atmer@lernet.de](mailto:atmer@lernet.de)

## Projektreise zur Fußball-WM 2014 zugunsten von Sozialprojekten in Brasilien

Die nächste Fußball-WM steht vor der Tür und wir wollen mit einer kleinen Gruppe von Fußballbegeisterten 2014 nach Brasilien fahren und für den guten Zweck mitmischen...

Unser Ziel: intensiv und aktiv in die lokale Fußballkultur eintauchen. Aus diesem Grund planen wir nicht nur zwei Stadionbesuche zu WM-Spielen, sondern werden als Team auch selber kicken.

Im Rahmen von drei Freundschaftsspielen werden wir gegen die Mannschaften verschiedener brasilianischer Kinder- und Jugendprojekte antreten. Denn wir wollen sowohl in Hamburg auf St. Pauli, als auch in Brasilien soziale Projekte unterstützen.

Unsere Tour startet im Nordosten Brasiliens in Natal und führt entlang der sonnigen Atlantikküste nach Süden über die Metropole Recife bis nach Salvador da Bahia, bevor sie ihren krönenden Abschluss in Rio de Janeiro findet.

Begleitet und trainiert wird unser WM-Team vom ehemaligen FC St. Pauli-Profi Marcel Eger. Unsere Gegner sollten sich also bei aller Leidenschaft für den Fußball besser warm anziehen!

Um unser Team zu komplettieren suchen wir noch Mitfahrer.

Haben Sie Interesse oder weitere Fragen zur Reise? Dann schicken Sie einfach eine Mail an:

[kontakt@travel-beyond.de](mailto:kontakt@travel-beyond.de) oder rufen uns an: +49 (0)40 853 735 19

Wenn Sie im kommenden Jahr mit nach Brasilien reisen möchten, können Sie sich unverbindlich auf der Homepage des Veranstalters für einen Platz vormerken lassen.

Mehr Informationen zu den im Rahmen der Reise geförderten Projekten finden Sie [hier](#).

## Daten und Fakten

### 01.12.

Zum Weltaidstag kündigt Gesundheitsministerium Maßnahmen in Höhe von 1,3 Milliarden Reais zur Bekämpfung der Immunschwächekrankheit an.

### 02.12.

Neues Wasserversorgungsprojekt von 35 Millionen Reais.

### 03.12.

Konflikt zwischen indigenen Gruppen und Erdgasunternehmen spitzt sich zu.

### 04.12.

Wirtschaftsforum in Brasília zur Handelsförderung mit arabischen Ländern

### 05.12.

Indigene demonstrieren gegen geplante Verfassungsänderung.

### 06.12.

Flughafen Galeão fertigt sechs Millionen ausländischen Touristen ab.

**09.12.**

Rousseff trifft Ex-Präsident Bill Clinton in Rio de Janeiro.

**10.12.**

Eröffnung des Weltforums für Menschenrechte in Brasília.

**11.12.**

Embraer erhält von American Airlines Festbestellung von 60 Jets des Typs E 175.

**12.12.**

Rousseff empfängt französischen Präsidenten in Brasília.

**13.12.**

14,9 Millionen Reais für landwirtschaftliche Projekte im Amazonasgebiet.

**14.12.**

Bauarbeiter stirbt bei Unfall auf WM-Baustelle in Manaus.

**15.12.**

Streik der Bauarbeiter am WM-Stadion Curitiba wegen zu geringer Lohnzahlungen.

**16.12.**

Brasilien lehnt Asyl für Snowden ab.

**17.12.**

Ersten Spatenstich für neues BMW- Werk in Santa Catarina.

Ausstellung des New Yorker MoMa in Rio de Janeiro eröffnet.

**18.12.**

Brasilien kauft für 4,5 Milliarden Dollar 36 Kampffjets des schwedischen Herstellers Saab an.

**19.12.**

EU schaltet Welthandelsorganisation WTO wegen angeblicher Handelsbarrieren Brasiliens ein.

**20.12.**

EU verlangt von Brasilien Abbau von Importsteuern.

**21.12.**

FC Bayern gewinnt fünften Pokal bei der Club-WM in Marrakesch. Atlético Mineiro erreicht den dritten Platz.

**22.12.**

Brasilianische Handballerinnen holen erstmals WM-Titel in Belgrad.

**23.12.**

Heftige Regenfälle im Südosten Brasiliens führen zu Überschwemmungen und zahlreichen Erdbeben und fordern mindestens 40 Menschenleben.

**23.12.**

Überschwemmungen und Erdbeben im Südosten fordern mindestens 40 Menschenleben.

**24.12..**

Zum Jahresende schließt amerikanische Handelskette Wal-Mart in Brasilien 25 Supermärkte und entlässt rund 300 Angestellte.

**26.12.**

Die brasilianische Armee entsendet Soldaten zur Hilfe für Hochwasseropfer im Nordosten.

**27.12.**

Agrarreform: Rousseff unterzeichnet 92 Enteignungsdekrete für von 193.500 Hektar Land.

**28.12.**

Embraer führt Erstflug einer "Legacy 450" durch.

## Artikel, Berichte und Videos

### **Sylvester 2013: Riesenpartys rund um die Welt von Kiribati bis Brasilien**

Sekt, Sause, Silvesterknaller - weltweit wollen die Menschen das neue Jahr fröhlich und laut empfangen. Wer nicht auf Open-Air-Festen feiern mag, kann daheim im Fernsehen Feuerwerksspektakel genießen.

<http://www.saz-aktuell.com/Verschiedenes/Sylvester-2013>

### **Brasilien: Neue Rekorde in Agrarwirtschaft**

Die brasilianische Agrarwirtschaft wächst seit dem Jahr 2000 stetig. Auch in diesem Jahr hat die Ernte von Getreide neue Rekordmengen erreicht. Das Brasilianische Institut für Geografie und Statistik (Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística, kurz: IBGE) schätzt, dass bis zum Jahresende insgesamt rund 186,8 Tonnen geerntet werden. <http://www.brasilnews.de>

### **FIFA will für Umweltschutz in Brasilien sorgen**

Die FIFA-Weltmeisterschaft 2014 in Brasilien hat auch ihre Schattenseiten. Das ist ein offenes Geheimnis, daher protestieren im Gastgeberland auch immer wieder tausende Menschen gegen die Ausgaben und für eine bessere soziale Absicherung. Doch auch die Umwelt wird unter dem Turnier leiden. Rund 2,72 Millionen Tonnen des Treibhausgases Kohlenstoffdioxid werden nach Angaben des Fußballweltverbandes FIFA durch die WM produziert. Vor allem die Reise nach Südamerika als auch innerhalb des Brasiliens sorgen für diese Menge. Die FIFA hat aber bereits umweltschützende Maßnahmen in petto. <http://brasilienmagazin.net>

### **Von Japan bis Brasilien: Wie Kinder weltweit Weihnachten feiern**

Den Weihnachtsmann gibt es in fast jedem Land. Doch nicht alle Kinder feiern mit Christbaum, Krippe und Geschenken. Focus-Schule wirft einen kleinen Blick über den Tellerrand: von Brasilien bis Japan.

<http://www.focus.de>

### **Schlimmste Überschwemmungen seit 90 Jahren**

Während Argentinien unter einer Hitzewelle stöhnt, leidet Südbrasilien unter den schlimmsten Überschwemmungen seit 90 Jahren. Bisher starben mindestens 38 Menschen, mehr als 50.000 Personen wurden obdachlos.

Präsidentin Dilma Rousseff überflog mit einem Helikopter am Heiligabend den Bundesstaat Espirito Santo und zeigte sich angesichts des Ausmaßes der Katastrophe erschüttert. <http://latina-press.com>

### **Rousseff zieht Bilanz über Ärzteprogramm**

Am gestrigen Tag (23.12.) sprach die brasilianische Präsidentin Dilma Rousseff im wöchentlichen Radioprogramm Café com a Presidenta („Kaffee mit der Präsidentin“) über den aktuellen Stand des Ärzteprogramms „Mais Médicos“. Innerhalb der letzten sechs Monate hätten viele Fachkräfte in den Gemeinden des semiariden Nordosten Brasiliens ihre Arbeit aufgenommen und auch in großen Teilen des Nordens, wo eine hohe Anzahl von Indigenen lebt. <http://www.brasilnews.de>

### **Wal-Mart Brasilien entlässt vor Weihnachten**

Die US-amerikanische Handelskette Wal-Mart begann zum Jahresende 2013 einen weltweiten Prozess der Umstrukturierung. In Brasilien wurden 25 Supermärkte geschlossen und 300 Angestellte vornehmlich aus dem Verwaltungsbereich entlassen. <http://www.brasilnews.de>

### **Produktions-Aus für den „Bulli do Brasil“: „Eine Transporter-Legende sagt „Adeus“**

Für den VW-Bulli-Transporter soll es in Brasilien nach 56 Jahren Produktion keine Ausnahme von den ab 2014 geltenden neuen Sicherheitsvorschriften geben. Damit dürfte das zum Ende dieses Jahres geplante Auslaufen der Produktion besiegelt sein. <http://www.handelsblatt.com>

### **Brasilianer im Weihnachtsgeschäft etwas zurückhaltender**

Alle Jahre wieder strömen die Menschen in die Einkaufstempel Brasiliens. Doch in diesem Jahr werden die Geschenke etwas weniger und kleiner werden, denn durch die Inflation, höhere Zinsen und die persönliche Verschuldung sitzen die Geldscheine nicht mehr so locker in der Geldbörse. Auch Kredite und Ratenzahlungen werden nicht mehr so in Anspruch genommen. Dennoch werden die Verkaufszahlen an sich nicht fallen.

<http://brasilienmagazin.net>

### **Neuer gesetzlicher Mindestlohn in São Paulo verabschiedet**

7 Mio. Menschen sollen von Lohnanstieg profitieren. Das Parlament des Bundesstaates São Paulo hat einen neuen gesetzlichen Mindestlohn beschlossen. Mit Jahresbeginn steigt er von derzeit 755 Reais (ca. 235 Euro) auf 810 Reais (knapp 250 Euro). Die Gesetzesinitiative ist in zwei Gehaltsgruppen geteilt. <http://brasilienmagazin.net>

### **Handelsstreit zwischen EU und Brasilien - WTO soll helfen**

Die EU wirft Brasilien die Errichtung von Handelsbarrieren vor und schaltet die Welthandelsorganisation WTO ein. Das teilte die EU-Kommission am Donnerstag in Brüssel mit. Die Behörde ist unter anderem verärgert über

Steuerregelungen, die aus ihrer Sicht brasilianische Autobauer bevorzugt. Brasiliens Außenminister Luiz Alberto Figueiredo sah dagegen keinen Verstoß gegen vereinbarte internationale Handelsregeln. <http://www.t-online.de>

### **Snowden will Asyl-Deal mit Brasilien**

Der Enthüller der groß angelegten Datenspionage der USA, Edward Snowden, will Brasilien erneut um Asyl bitten. Als Gegenleistung könne er dem Land neue Informationen über die Spionage-Aktivitäten des US-Geheimdiensts NSA geben. Das teilte Snowden der Zeitung Folha de São Paulo zufolge in einem offenen Brief mit. <http://www.zeit.de>

### **Digitale Reiseführer sollen Tourismusbranche stärken**

Brasilien arbeitet derzeit sehr stark an der Intensivierung der Tourismusbranche im Land. Eine der Maßnahmen ist ein Tourismusportal des brasilianischen Tourismusministeriums (Ministério do Turismo), das seit gestern (16.12.) online steht. Es ist die erste Aktualisierung der ursprünglichen Version. Ziel der Maßnahme sei der Anstieg von Reisen brasilianischer Touristen in verdiente Orte des Landes. <http://www.brasilnews.de>

### **Zahlreiche Gedenkmünzen zur Fußball-WM 2014**

Brasilien wird ab dem 24. Januar 2014 eine Serie von Gedenkmünzen zur Fußball-Weltmeisterschaft 2014 herausgeben. Dies teilte die Zentralbank des Landes am Freitag (13.) mit. Demnach soll es insgesamt neun verschiedene Modelle geben: eine Goldmünze, zwei Silbermünzen und sechs Münzen aus Kupfernickel. Laut den obersten Geldhütern des Landes zeigt die Goldmünze auf einer Seite den begehrten WM-Pokal der FIFA. Auf der anderen Seite wird ein Tor durch einen Ball im Netz symbolisiert. Die weiteren Münzen zeigen unter anderem das WM-Maskottchen Fuleco oder die zwölf Spielorte der Weltmeisterschaft. Auf allen Münzen ist der Schriftzug "Copa do Mundo da FIFA Brasil 2014" zu lesen. <http://brasilienmagazin.net>

## **Impressum:**

Herausgeber: Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e.V.,  
Präsident: Dr. Uwe Kaestner, Botschafter a. D.  
Büro Bonn:  
Kaiserstraße 201, 53113 Bonn, Tel.:0228 / 21 0707, Fax: 0228 / 24 16 58,  
E-Mail: [dbg.bonn@topicos.de](mailto:dbg.bonn@topicos.de)  
Büro Berlin:  
Am Festungsgraben 1, 10117 Berlin, Tel.: 030 / 224 881 44, Fax: 030 / 224 881 45  
E-Mail: [dbg.berlin@topicos.de](mailto:dbg.berlin@topicos.de)  
Homepage: [www.topicos.de](http://www.topicos.de) [dbg.bonn@topicos.de](mailto:dbg.bonn@topicos.de)

Redaktion: Amália Costa Tanjaoui  
Koordination: Karolin Groos

Der Inhalt der DBG-Info ist eine subjektive Auswahl von Veröffentlichungen und Internet Links mit Brasilienbezug. Unsere Auswahl ist nicht als Wertung zu verstehen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir weder eine Empfehlung noch eine Bewertung hinsichtlich der Richtigkeit, Aktualität oder Verwertbarkeit der Informationen abgeben. Vertretene Meinungen und Ansichten entsprechen nicht zwangsläufig denen der DBG.

Wir haben sicherlich viele interessante Seiten nicht entdeckt und werden sie nach Möglichkeit in die Sammlung einstellen, wenn Sie uns diese (möglichst mit genauer Internet-Anschrift) per e-Mail an [dbg.bonn@topicos.de](mailto:dbg.bonn@topicos.de) empfehlen. Umgekehrt werden wir selbstverständlich jeden Link oder sonstigen Hinweis auf Wunsch des Berechtigten nicht mehr verwenden. In jedem Fall sind wir für die Kommentare der Benutzer zu unserem Angebot dankbar. Kritik, Hinweise auf Fehler oder technische Probleme, Ergänzungen, Anregungen etc. können Sie uns per e-Mail mitteilen.

### **Haftungsausschluss:**

Wir haben die Informationen nach bestem Wissen und Gewissen zusammengestellt. Eine Gewähr oder jegliche Haftung für Link-Verweise und Informationen der verwiesenen ("verlinkten") Internetseiten Dritte (inklusive Rechtmäßigkeit des Inhaltes) kann aber schon wegen möglicher Änderungen auf den fremden Seiten nicht übernommen werden. Wir distanzieren uns von jeglichem angebotenen Inhalt, wenn Informationen übermittelt werden, die nicht mehr mit der Förderung des Vereinszwecks der DBG in Verbindung zu bringen sind. Dies gilt insbesondere für Inhalte, deren Verbreitung nach deutschem und ausländischem Recht verboten ist und deren Beihilfe zur Verbreitung strafrechtlich verfolgt wird. Auch können wir nicht garantieren, dass unsere Sammlung oder die verlinkten Seiten keine Viren enthalten. Wir lehnen grundsätzlich jegliche Haftung für materielle oder ideelle Schäden, insbesondere auch für Folgeschäden, ab, die durch die Nutzung der von uns zur Verfügung gestellten Informationen verursacht wurden. Falls ein totaler Haftungsausschluss trotz der Unentgeltlichkeit der Informationen rechtlich nicht zulässig sein sollte, wird unsere Haftung auf vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten beschränkt.